



Priručnik za postavljanje

Daikin sobni klima uređaj



FTXP50M2V1B
FTXP60M2V1B
FTXP71M2V1B

FTXF50D2V1B
FTXF60D2V1B
FTXF71D2V1B

ATXF50A2V1B
ATXF60A2V1B
ATXF71A2V1B

Priručnik za postavljanje
Daikin sobni klima uređaj

Hrvatski

EU – Safety declaration of conformity	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EC – Декларация за съответствие за безопасност
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	EU – Tunallafundun valmatusmõrkusavakutlus	EU – Býtostný megjelölési nyilatkozat	EU – Otuhuse vastuvõetlasktoon	ES – Docència abilitada de declaració
UE – Déclaration de conformité de sécurité	EU – Sikkerheds-overensstemmelseerklæring	UE – Býtostnosti prohlášení o štěstí	UE – Deklaracija o sigurnosti	EU – Vyhlašení o zhode bezpečnosti
EU – Conformitéatverklaring veiligheid	EU – Konformitetsdeklaration for sikkerhet	UE – Konformitetsdeklaration for sikkerhet	UE – Deklaracija de conformitate de siguranță	AB – Govenik ogutnuk bejani

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 ⁰⁰⁰⁰ declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
02 ⁰⁰⁰⁰ erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 ⁰⁰⁰⁰ déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
04 ⁰⁰⁰⁰ verklaart hetzij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 ⁰⁰⁰⁰ dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
06 ⁰⁰⁰⁰ declara bajo su única responsabilidad que i productos a los que hace referencia está declaración:
07 ⁰⁰⁰⁰ объявляет в своей полной ответственности, что продукция, к которой относится данное заявление:
08 ⁰⁰⁰⁰ deklara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

FTXF50D2V1B, FTXF60D2V1B, FTXF71D2V1B,

01 are in conformity with the following official(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
02 ⁰⁰⁰⁰ folgendem Richtlinien oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Anweisungen verwendet werden:
03 ⁰⁰⁰⁰ sont conformes à l(au)x directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
04 ⁰⁰⁰⁰ in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 ⁰⁰⁰⁰ están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 ⁰⁰⁰⁰ conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 ⁰⁰⁰⁰ соотвѣтствуют следующим указанным(ым) нормативным актам, при условии, что продукция используется в соответствии с нашими инструкциями:
08 ⁰⁰⁰⁰ estão em conformidade com a(s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

Machinery 2006/42/EC**
Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

01 following the provisions of:
02 ⁰⁰⁰⁰ gemäß der Bestimmungen in:
03 ⁰⁰⁰⁰ conformément aux dispositions de:
04 ⁰⁰⁰⁰ enligt de bestämmelserna för:
05 ⁰⁰⁰⁰ noudattaen sääntöksiä:
06 ⁰⁰⁰⁰ siguiendo las disposiciones de:
07 ⁰⁰⁰⁰ secondo le disposizioni di:
08 ⁰⁰⁰⁰ σύμφωνα με τις προδιαγραφές των:
09 ⁰⁰⁰⁰ seguindo as disposições de:
10 ⁰⁰⁰⁰ under åtgärderna af:
11 ⁰⁰⁰⁰ enligt bestämmelserna för:
12 ⁰⁰⁰⁰ i henhold til bestemmelserne i:
13 ⁰⁰⁰⁰ noudattaen sääntöksiä:
14 ⁰⁰⁰⁰ za dodizen ustanoveni:
15 ⁰⁰⁰⁰ prema uredbama:
16 ⁰⁰⁰⁰ kovalt alzi:
17 ⁰⁰⁰⁰ zgodnie z postanowieniami:
18 ⁰⁰⁰⁰ umārdh prevedelne:

01 ⁰⁰⁰⁰ as set out in <A> and (judged positively) by
02 ⁰⁰⁰⁰ according to the Certificate <C>
03 ⁰⁰⁰⁰ we in <A> aufgeführt und von positiv
04 ⁰⁰⁰⁰ teilles que définies dans <A> et évaluées
05 ⁰⁰⁰⁰ positivement par conformément au
06 ⁰⁰⁰⁰ Certificado <C>:
07 ⁰⁰⁰⁰ zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld
08 ⁰⁰⁰⁰ door overeenkomstig het Certificate <C>
09 ⁰⁰⁰⁰ tal como se establece en <A> y valorado
10 ⁰⁰⁰⁰ positivamente por de acuerdo con el
11 ⁰⁰⁰⁰ Certificado <C>:
12 ⁰⁰⁰⁰ som anges i <A> och godkänns av enligt
13 ⁰⁰⁰⁰ som det i henkommer i <A> og vurderet positivt af
14 ⁰⁰⁰⁰ i henhold til <A> og vurderet positivt af
15 ⁰⁰⁰⁰ i henhold til <A> og vurderet positivt af
16 ⁰⁰⁰⁰ i henhold til <A> og vurderet positivt af
17 ⁰⁰⁰⁰ i henhold til <A> og vurderet positivt af
18 ⁰⁰⁰⁰ i henhold til <A> og vurderet positivt af
19 ⁰⁰⁰⁰ i henhold til <A> og vurderet positivt af
20 ⁰⁰⁰⁰ i henhold til <A> og vurderet positivt af
21 ⁰⁰⁰⁰ i henhold til <A> og vurderet positivt af
22 ⁰⁰⁰⁰ i henhold til <A> og vurderet positivt af
23 ⁰⁰⁰⁰ i henhold til <A> og vurderet positivt af
24 ⁰⁰⁰⁰ i henhold til <A> og vurderet positivt af
25 ⁰⁰⁰⁰ i henhold til <A> og vurderet positivt af

01** D/CZ*** is authorised to compile the Technical Construction File
02** D/CZ*** is authorised to compile the Technical Construction File
03** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
04** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
05** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
06** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
07** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
08** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
09** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
10** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
11** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
12** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
13** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
14** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
15** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
16** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
17** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
18** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
19** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
20** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
21** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
22** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
23** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
24** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique
25** D/CZ*** is authorised to compile the Dossier de Construction Technique

***D/CZ = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of June 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Píseň Skvrňany, Czech Republic

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FTXF50D2V1B, FTXF60D2V1B, FTXF71D2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	DAIKIN.TCF.032E15/10-2021
	—
<C>	—

EU – Safety declaration of conformity	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EC – Декларация о соответствии требованиям по безопасности	EC – Декларация за съответствие за безопасност
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	EU – Tuusallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Býtostnosti neprohlášení vyhláškou	EU – Otuluse vastavusdeklaratsioon	EU – Deklaracija za ujediništvo u sigurnost	ES – Došlása abielafidatse deklaradja
UE – Déclaration de conformité de sécurité	EU – Sikkerheds-overensstemmelseerklæring	UE – Bezpečnosti prohlášení o shodě	UE – Deklaracija pooblaščenosti o varnosti	UE – Declaratie de conformitate de siguranță	EU – Vyhlašenie o zhode Bezpečnosť
EU – Conformitätsdeklaration veiligheid	EU – Konformitätsdeklaration for sikkerhet	UE – Konformitätsdeklaration for sikkerhet	UE – Deklaracija pooblaščenosti o varnosti	UE – Declaratie de conformitate de siguranță	AB – Govenik ugutluk beyanı

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 ⁰⁰⁰⁰ declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
- 02 ⁰⁰⁰⁰ erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
- 03 ⁰⁰⁰⁰ déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
- 04 ⁰⁰⁰⁰ verklaart hierbij, op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 ⁰⁰⁰⁰ declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia está declarando:
- 06 ⁰⁰⁰⁰ dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 ⁰⁰⁰⁰ объявляет под своей ответственностью, что продукция, к которой относится настоящее заявление:
- 08 ⁰⁰⁰⁰ declara sub sua exclusivă responsabilitate că os produse a que esta declarație se referă:

FTXP50M2V1B, FTXP60M2V1B, FTXP71M2V1B,

- 01 are in conformity with the following directives (or regulations), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 ⁰⁰⁰⁰ folgendes/n Richtlinie/n oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Anweisungen verwendet werden:
- 03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la/s siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 ⁰⁰⁰⁰ съответстват на следващите директиви (или регламенти), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

Machinery 2006/42/EC**
Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Bestimmungen in:
- 03 conformément aux dispositions de:
- 04 volgens de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le disposizioni di:
- 07 ⁰⁰⁰⁰ съгласно на разпоредбите на:
- 08 segundo as disposições de:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 underlagt sigtelse af:
- 11 enligt bestämmelserna för:
- 12 i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudattain säännöksiä:
- 14 za dodržení ustanovení:
- 15 prema odredbama:
- 16 kovalt alzi:
- 17 zgodnie z postanowieniami:
- 18 umārdh prevederile:
- 19 in skladu z dužbami:
- 20 vastavalt nõuetele:
- 21 on argeisi <A> och godkända av enligt
- 16 Megjegyzás* alzi <A> alapján, alzi igazolta a megfelelést, 21 Забелешка* alzi <A> на основании записи
- 22 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 23 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 24 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 25 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 26 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 27 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 28 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 29 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 30 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 31 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 32 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 33 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 34 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 35 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 36 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 37 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 38 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 39 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 40 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 41 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 42 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 43 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 44 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 45 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 46 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 47 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 48 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 49 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 50 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 51 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 52 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 53 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 54 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 55 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 56 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 57 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 58 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 59 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 60 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 61 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 62 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 63 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 64 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 65 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 66 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 67 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 68 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 69 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 70 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 71 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 72 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 73 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 74 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 75 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 76 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 77 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 78 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 79 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 80 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 81 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 82 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 83 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 84 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 85 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 86 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 87 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 88 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 89 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 90 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 91 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 92 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 93 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 94 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 95 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 96 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 97 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 98 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 99 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti
- 100 Pastaba* alzi <A> patvirtinti, alzi patvirtinti

<A>	DAIKIN.TCF.032D9/10-2018
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

- 01** DDCz** is authorised to complete the Technical Construction File.
- 02** DDCz** ist die Berechtigung die Technische Konstruktionsskizze zusammenzustellen.
- 03** DDCz** est autorisé à compléter le Dossier de Construction Technique.
- 04** DDCz** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
- 05** DDCz** er autorizată să compileze fișierul de Tehnică de Construcție.
- 06** DDCz** er autorizert til at kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.
- 07** H DDCz** er autoriseret til at udføre den Tekniske konstruktionsfilen.
- 08** A DDCz** esta autorizada a compilar a documentație tehnică de fabrica.
- 09** Компания DDCz** уполномощена съставява технически документации.
- 10** DDCz** er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.
- 11** DDCz** er bevoegdigde att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.
- 12** DDCz** har tillstånd att redigera den Tekniske konstruktionsfilen.
- 13** DDCz** er autorizat să completeze Dosarul tehnic de construcție.
- 14** Společnost DDCz** má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.
- 15** DDCz** je ověřen za zpracování dokumentace o technické konstrukci.
- 16** ADICz** je pověřen k naskladnění dokumentace o technické konstrukci.
- 17** DDCz** má pověření k zberaniu a opracovániu dokumentácie konštrukčnej.
- 18** DDCz** este autorizată să completeze Dosarul tehnic de construcție.
- 19** DDCz** je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.
- 20** DDCz** on valtuudet koostaa teknistä dokumentaatiota.
- 21** DDCz** e otopraavna da sacraa Akra za revizivna konstrukcija.
- 22** DDCz** yra įgalia sudaryti šį techninio konstrukcijos failą.
- 23** DDCz** ir autorizēt sastādīt tehnisko konstrukciju failu.
- 24** Spoločnosť DDCz** je oprávnená vykonať súbor technickej konštrukcie.
- 25** DDCz** Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.



Yasuto Hiraoka
Managing Director
Pilsen, 1st of June 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Píseň Skvrňany, Czech Republic

EN 60335-2-40,

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

FTXP50M2V1B, FTXP60M2V1B, FTXP71M2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	DAIKIN.TCF.032D9/10-2018
	—
<C>	—

EU – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité	EU – Safety declaration of conformity	UE – Déclaration de conformité sobre seguridad	EC – Завершение о соответствии требованиям по безопасности	EU – Samsværserklæring for sikkerhet	EU – Izjava o skladnosti za sigurnost	EU – Varnostna izjava o skladnosti	EC – Декларация за съответствие за безопасност
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Sicherheits-Konformitätserklärung	UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus	EU – Beträktning medgällande trygghet	EU – Ouduste avalistuse deklaratsioon	ES – Diklaratsiun de seguretat
EU – Declaration de conformité de sécurité	EE – Ahukõutõepõhjus, mis on seotud turvalisusega	EU – Sicherheits-Übereinstimmungserklärung	EE – Ahukõutõepõhjus, mis on seotud turvalisusega	EU – Bepreidingsproklamaasje o stoofd	EU – Bepreidingsproklamaasje o stoofd	UE – Déclaration de conformité de sécurité	EU – Deklaracija o izjavi o varnosti	ES – Diklaratsiun de seguretat
EU – Conformitetserklæring vedrørende sikkerhet	UE – Déclaration de conformité relative à la sécurité	EU – Konformitetsdeklaration for sikkerhet	UE – Déclaration de conformité relative à la sécurité			UE – Declaratie de conformitate de siguranță	EU – Deklaracija za sigurnost	AB – Givemått utgitt av trykningen

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- decartes under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
 erklaart in aléne verantwoordelijkheid, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
 verklaart herby op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
 declara bajo su propia responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
 бъявляет, что эти продукты являются результатом деятельности, осуществляемой исключительно
 decartes sotto sua esclusiva responsabilità che os prodotti a cui esta declaração se refere;

ATXF50A2V1B, ATXF60A2V1B, ATXF71A2V1B,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s) provided that the products are used in accordance with our instructions:
02
03 folgende in Richtlinie(n) oder Verordnung(en) entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unserer Instruktionen verwendet werden.
04 conforms a la(s) directiva(s) o a la(s) reglamentación(s), a condición que los productos sean utilizados conformemente a los instrucciones:
05 in overeenstemming met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze
06 instructies:
07 estão em conformidade com la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) directiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas
09 instruções:

Machinery 2006/42/EC**

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- | | | | |
|----|-----------------------------------|----|----------------------------|
| 01 | following the provisions of: | 10 | under enligtsa af: |
| 02 | gemäß den Bestimmungen für: | 11 | enligt bestemmelserne for: |
| 03 | conformément aux dispositions de: | 12 | ihmold til bestemmelse i: |
| 04 | vorges de bepalingen var: | 13 | noudanien saminkisa: |
| 05 | siguendo las disposiciones de: | 14 | za bodzen ustanowi: |
| 06 | secondo le disposizioni di: | 15 | prema odredbama. |
| 07 | оповуја је ти прописује (у): | 16 | Koveli ázi: |
| 08 | segundo as disposições de: | 17 | zgodnie z postanowieniami: |
| 09 | в соответствии с положениями: | 18 | urnand prevederile: |

- | | | | |
|--------------|--|-----------------|---|
| 01 Note | as sejour in <> and/or positively (y) <> | 06 Nota | as sejour in <> and/or positively (y) <> |
| 02 Hinweis* | according to the Certified <> as we in <> and/or positively beurlent genuine <> | 07 Уведомлѣніе* | согласно съ нами въ <> и/или положительно въ <> |
| 03 Remarque* | tales que définies dans <> et évaluées positivement par <> conformément au Certificat <> | 08 Nota* | такие что définies dans <> et évaluées positivement par <> conformément au Certificat <> |
| 04 Bemerk* | zoals uiteengezet in <> en positief beoordeeld door <> overeenkomstig het Certificat <> | 09 Примечаніе* | какъ изложено въ <> и положительно оцѣнено <> согласно съ нами въ <> и/или положительно въ <> |
| 05 Nota | tal como se establece en <> y valorado positivamente por <> de acuerdo con el Certificado <> | 10 Bemerk* | Согласно съ нами въ <> и/или положительно въ <> |

- 01** DICZ*** is authorised to compile the Technica Construction File.
02** DICZ*** hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** DICZ*** est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** DICZ*** is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** DICZ*** está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** DICZ*** è autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

***DlCz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

DAIKIN

Yasuto Hiraoaka
Managing Director
Pilsen, 1st of July 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

UKCA – Safety declaration of conformity

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

ATXF50A2V1B, ATXF60A2V1B, ATXF71A2V1B,

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

- S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008**
- S.I. 2016/1101: Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016
- S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

* as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

** DICz*** is authorised to compile the Technical Construction File.

*** DICz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

<A>	DAIKIN.TCF.032E1/12-2019
	—
<C>	—

Sadržaj

1 O dokumentaciji	8
1.1 O ovom dokumentu	8
2 Sigurnosne upute specifične za instalatera	8
3 O pakiranju	9
3.1 Unutarnja jedinica.....	9
3.1.1 Za uklanjanje dodatnog pribora s unutarnje jedinice ..	9
4 O jedinici	10
5 Postavljanje jedinice	10
5.1 pripremi mjesta ugradnje.....	10
5.1.1 Zahtjevi za mjesto postavljanja unutarnje jedinice.....	10
5.2 Montaža unutarnje jedinice	10
5.2.1 Postavljanje noseće ploče	10
5.2.2 Bušenje rupe u zidu	11
5.2.3 Uklonite poklopac priključka za cijev.....	11
5.3 Spajanje cjevovoda za kondenzat.....	11
5.3.1 Spajanje cjevovoda na desnu stranu. ravno otraga ili ravno dolje	11
5.3.2 Spajanje cjevovoda na lijevu stranu. lijevo otraga ili lijevo dolje	11
5.3.3 Za provjeru curenja vode	12
6 Postavljanje cjevovoda	12
6.1 Priprema cjevovoda rashladnog sredstva	12
6.1.1 Zahtjevi za cjevovod rashladnog sredstva	12
6.1.2 Izolacija cjevovoda za rashladno sredstvo.....	12
6.2 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo	12
6.2.1 Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na unutarnju jedinicu	12
7 Električna instalacija	13
7.1 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja	13
7.2 Spajanje električnog ožičenja na unutarnju jedinicu.....	13
7.3 Spajanje opcijskog pribora (žični daljinski upravljač, središnje korisničko sučelje, bežični adapter, itd.)	14
8 Dovršetak postavljanja unutarnje jedinice	14
8.1 Izolirajte cijevi za kondenzat, rashladnog sredstva i spojni kabel.....	14
8.2 Provucite cijevi kroz rupu u zidu	14
8.3 Učvršćenje jedinice na ploču za postavljanje	15
9 Konfiguracija	15
10 Puštanje u rad	15
10.1 Popis provjera prije puštanja u rad.....	15
10.2 Izvođenje pokusnog rada	15
10.2.1 Da biste izvršili pokusni rad u zimskoj sezoni	15
11 Zbrinjavanje otpada	16
12 Tehnički podaci	16
12.1 Električna shema	16
12.1.1 Unificirana legenda za električne sheme	16

1 O dokumentaciji

1.1 O ovom dokumentu

**UPOZORENJE**

Sa sigurnošću utvrdite da instalacija, servisiranje, održavanje, popravci i primijenjeni materijali slijede upute iz Daikin i, dodatno, udovoljavaju važeće zakonske propise i da su ih izvršili samo ovlaštene osobe. U Europi i područjima gdje se primjenjuju IEC standardi, primjenjuje se standard EN/IEC 60335-2-40.

**INFORMACIJA**

Provjerite ima li korisnik tiskanu dokumentaciju i zamolite ga/je da je čuva za buduću upotrebu.

Ciljana publika

Ovlašteni instalateri

**INFORMACIJA**

Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu od strane stručnjaka ili obučениh korisnika u trgovinama, lakoj industriji i na poljoprivrednim dobrima ili za upotrebu u poslovne i privatne svrhe od strane laika.

Komplet dokumentacije

Ovaj dokument dio je kompleta dokumentacije. Cijeli komplet obuhvaća:

- **Opće mjere sigurnosti:**
 - Sigurnosne upute koje MORATE pročitati prije postavljanja
 - Format: Papir (u kutiji unutarnje jedinice)
- **Priručnik za postavljanje unutarnje jedinice:**
 - Upute za postavljanje
 - Format: Papir (u kutiji unutarnje jedinice)
- **Referentni vodič za instalatera:**
 - Priprema za instaliranje, dobre prakse, referentni podaci,...
 - Format: digitalne datoteke na <https://www.daikin.eu>. Upotrijebite funkciju pretraživanja  kako biste pronašli svoj model.

Najnovije revizije priložene dokumentacije mogu biti dostupne na regionalnom web-sjedištu Daikin ili putem vašeg dobavljača.

Skenirajte QR kod u nastavku da biste pronašli kompletnu dokumentaciju i više informacija o svom proizvodu na web stranici Daikin.



Originalna dokumentacija napisana je na engleskom. Svi ostali jezici su prijevodi.

Tehničko-inženjerski podaci

- **Podset** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno).
- **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin Business Portal (potrebna autentikacija).

2 Sigurnosne upute specifične za instalatera

Uvijek se pridržavajte sljedećih sigurnosnih uputa i odredbi.

Instalacija unutarnje jedinice (vidi "**5 Postavljanje jedinice**" ▶ 10)



UPOZORENJE

Postavljanje treba izvršiti instalater, a izbor materijala i postavljanje trebaju biti u skladu s važećim propisima. U Europi vrijedi standard EN378.



UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen tako da se spriječi mehaničko oštećenje i u dobro provjetravanoj prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (npr. otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač). Veličina sobe mora biti onakva kakva je navedena u poglavlju 'Opće sigurnosne mjere'.



OPREZ

Kod zidova koji sadrže metalne okvire ili metalnu ploču, primijenite cijevi uložene u zid i zidni poklopac za otvor kroz koji prolazi cijev kako biste spriječili moguće zagrijavanje, udar struje ili požar.

Instalacija cjevovoda (vidi "**6 Postavljanje cjevovoda**" ▶ 12)



OPREZ

Cjevovodi i spojevi 'split' sustava moraju se izraditi s trajnim spojevima kada su unutar nastanjenog prostora, osim spojeva koji izravno povezuju cjevovod s unutarnjim jedinicama.



OPASNOST: OPASNOST OD OPEKLINA/OPARINA



OPREZ

- Nepotpuno proširivanje može dovesti do ispuštanja rashladnog plina.
- NE upotrebljavajte proširenja višekratno. Upotrijebite nova proširenja kako biste spriječili istjecanje rashladnog plina.
- Upotrijebite matice s proširenjem koje su isporučene uz jedinicu. Upotreba drugačijih "holender" matica može prouzročiti istjecanje rashladnog plina.

Električna instalacija (vidi "**7 Električna instalacija**" ▶ 13)



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA



UPOZORENJE

Za kabele napajanja UVIJEK upotrebljavajte višezilni kabel.



UPOZORENJE

- Sve radove na ožičenju MORA obaviti ovlašteni električar i MORAJU biti u skladu s važećim zakonima.
- Električne priključke spojite na fiksno ožičenje.
- Sve lokalno nabavljene komponente i svi električni radovi MORAJU biti u skladu s važećim zakonima.



UPOZORENJE

- Ako je električno napajanje bez N-faze ili s pogrešnom N-fazom, to može oštetiti uređaj.
- Uspostavite dobar spoj na uzemljenje. NEMOJTE uzemljiti uređaj na cijevi komunalija, gromobran ili uzemljenje telefona. Nepotpuno uzemljenje može prouzročiti strujni udar.
- Obavezno ugradite potrebne rastalne ili automatske osigurače.
- Učvrstite električno ožičenje kabelskim vezicama kako je prikazano na da NE dođe u dodir s oštrim bridovima ili cjevovodom, naročito na visokotlačnoj fazi.
- NEMOJTE upotrebljavati žice krpane izolacijskom trakom, vodiče višezilnih kabela, produžne kabele ili spojeve u zvijezdu. To može izazvati pregrijavanje, udar struje ili požar.
- NEMOJTE postavljati kondenzator za brzanje u fazi, budući da je ovaj uređaj opremljen inverterom. Kondenzator za brzanje u fazi će smanjiti učinak i može uzrokovati nezgode.



UPOZORENJE

Upotrijebite tip prekidača s odvajanjem svih polova s najmanje 3 mm raspora između kontakata, koji pruža potpuno odvajanje pod nadnaponom kategorije III.



UPOZORENJE

Ako je oštećen kabel za napajanje, MORA ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili slične stručne osobe kako bi se izbjegle opasnosti.



UPOZORENJE

NEMOJTE spajati žicu napajanja na unutarnju jedinicu. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



UPOZORENJE

- NEMOJTE upotrebljavati lokalno kupljene električne dijelove unutar proizvoda.
- Električno napajanje crpke za kondenzat, itd., nemojte dovoditi razvodom iz rednih stezaljki. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



UPOZORENJE

Držite ožičenje spajanja između jedinica dalje od bakarnih cijevi koje nemaju toplinsku izolaciju jer te cijevi mogu biti vrlo vruće.

3 O pakiranju

3.1 Unutarnja jedinica



INFORMACIJA

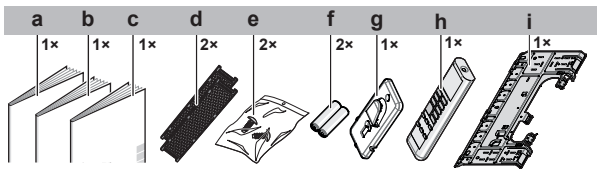
Slijedeće ilustracije su samo primjer i NE MORAJU u potpunosti odgovarati izvedbi vašeg sustava.

3.1.1 Za uklanjanje dodatnog pribora s unutarnje jedinice

1 Uklonite:

- vrećicu s priborom koja se nalazi na dnu paketa,
- noseću ploču učvršćenu na stražnjoj strani unutarnje jedinice.

4 O jedinici



- a Priručnik za postavljanje
- b Priručnik za rukovanje
- c Opće mjere opreza
- d Filtar od titanovog apatita za uklanjanje mirisa i srebrni čestični filter (samo za FTXP)
- e Vijak za pričvršćivanje unutarnje jedinice (M4×12L). Pogledajte odlomak "8.3 Učvršćenje jedinice na ploču za postavljanje" ▶ 15].
- f AAA.LR03 baterije sa suhim punjenjem (alkalne) za korisničko sučelje
- g Držač korisničkog sučelja
- h Korisničko sučelje
- i Noseća ploča

4 O jedinici



UPOZORENJE: BLAGO ZAPALJIVI MATERIJAL

Rashladno sredstvo u sustavu je blago zapaljivo.

5 Postavljanje jedinice



INFORMACIJA

Ako niste sigurni kako otvoriti ili zatvoriti dijelove jedinice (prednja ploča, kutija električnog ožičenja, prednja rešetka ...), pogledajte postupke otvaranja i zatvaranja u Referentnom vodiču za instalatera. Mjesto na kojem se nalazi referentni vodič za instalatera potražite pod naslovom "1.1 O ovom dokumentu" ▶ 8].



UPOZORENJE

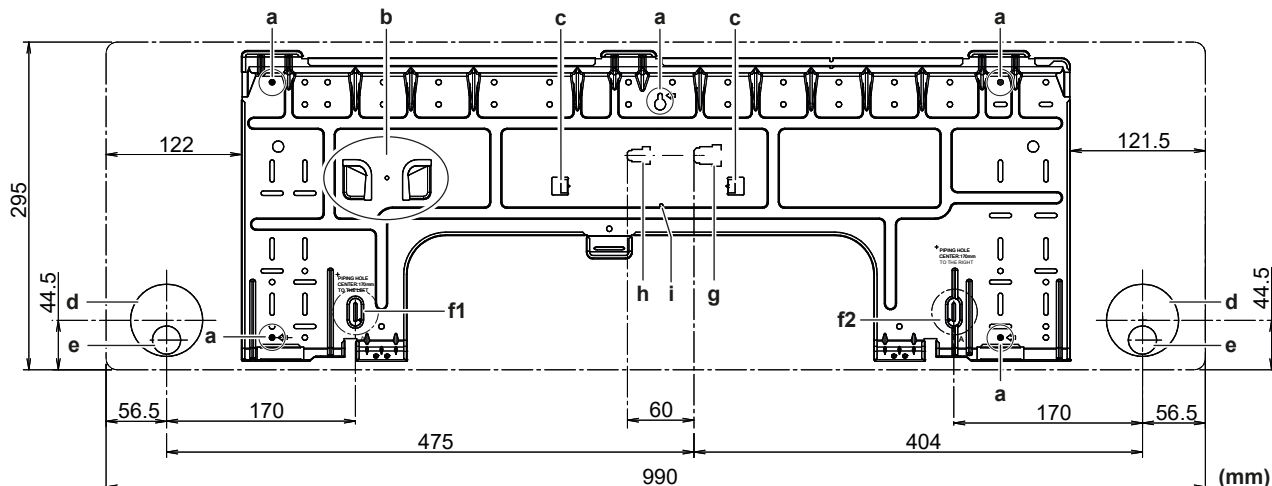
Postavljanje treba izvršiti instalater, a izbor materijala i postavljanje trebaju biti u skladu s važećim propisima. U Europi vrijedi standard EN378.

5.1 pripremi mjesta ugradnje



UPOZORENJE

Uređaj treba biti pohranjen tako da se spriječi mehaničko oštećenje i u dobro provjetravanoj prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (npr. otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač). Veličina sobe mora biti onakva kakva je navedena u poglavlju 'Opće sigurnosne mjere'.



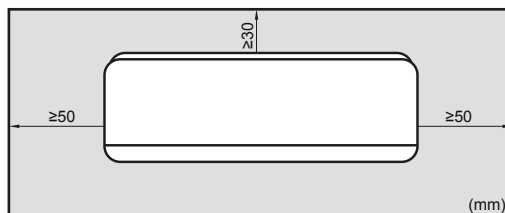
5.1.1 Zahtjevi za mjesto postavljanja unutarnje jedinice



INFORMACIJA

Razina tlaka zvuka je niža od 70 dBA.

- **Protok zraka.** Sa sigurnošću utvrdite da ništa ne ometa protok zraka.
- **Odvod kondenzata.** Uvjerite se da kondenzirana voda može slobodno otjecati.
- **Izolacija zida.** Kada temperatura zida premašuje 30°C i kada je relativna vlažnost zraka veća od 80%, ili ako se svježi zrak dovodi u zid, potrebna je dodatna izolacija (polietilenskom pjenu debljine najmanje 10 mm).
- **Čvrstoća zida.** Provjerite je li zid ili strop dovoljno čvrst da podnese težinu uređaja. Ako postoji opasnost, pojačajte zid ili pod prije instalacije jedinice.
- **Udaljenosti.** Postavite jedinicu najmanje 1,8 m od poda i imajte na umu sljedeće zahtjeve u pogledu udaljenosti od zidova i stropa:



5.2 Montaža unutarnje jedinice

5.2.1 Postavljanje noseće ploče

- 1 Postavite noseću ploču privremeno.
- 2 Nivelirajte noseću ploču da ne stoji koso.
- 3 Označite središta točaka bušenja na zidu koristeći metar. Kraj metra položite uz oznaku ">".
- 4 Završite postavljanje učvršćivanjem noseće ploče na zid pomoću vijaka M4×25L (lokalna nabava).



INFORMACIJA

Skinuti poklopac cijevnog priključka može se držati u džepu na nosećoj ploči.

- a Preporučene točke za fiksiranje noseće ploče
- b Džep za poklopac priključka cijevi
- c Jezičci za polaganje libele
- d Rupa kroz zid Ø65 mm
- e Položaj cijevi za kondenzat

5.2.2 Bušenje rupe u zidu



OPREZ

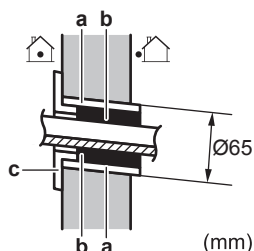
Kod zidova koji sadrže metalne okvire ili metalnu ploču, primijenite cijevi uložene u zid i zidni poklopac za otvor kroz koji prolazi cijev kako biste spriječili moguće zagrijavanje, udar struje ili požar.



NAPOMENA

Otvore oko cijevi svakako zabrtvite pomoću materijala za brtvljenje (lokalna nabava), kako biste spriječili procurivanje.

- 1 Izbušite u zidu rupu za provlačenje od 65 mm s nagibom na dole prema vanjskoj strani.
- 2 Kroz rupu provucite cijev koja ide u zid.
- 3 Umetnite zidni poklopac za cijev koja ide u zid.



- a Cijev uložena u zid
- b Kit
- c Poklopac rupe u zidu

- 4 Po dovršetku postavljanja cjevovoda za rashladno sredstvo, ožičenja i cjevovoda za kondenzat, NEMOJTE zaboraviti zabrtviti šupljine oko cijevi kitom.

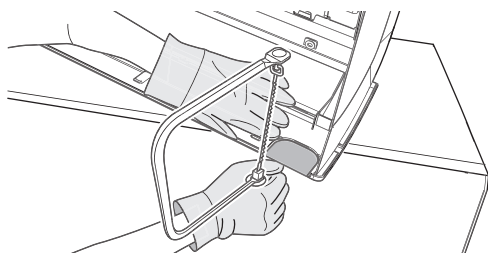
5.2.3 Uklonite poklopac priključka za cijev



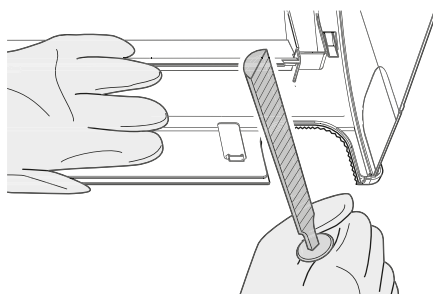
INFORMACIJA

Za spajanje cijevi na desnoj strani, desno dolje, lijevoj strani ili lijevo dolje, MORATE ukloniti poklopac priključka za cijev.

- 1 Izrežite pokrov otvora za cijev s nutarnje strane prednje rešetke pomoću rezbarske pile.



- 2 Odstranite srh duž reza koristeći polukružnu turpiju.



- f1 Izmjerite mjesto središta rupe za cjevovod ">" (lijevo)
- f2 Izmjerite mjesto središta rupe za cjevovod ">" (desno)
- g Kraj cijevi za plin
- h Kraj cijevi za tekućinu
- i Središte jedinice



NAPOMENA

NEMOJTE koristiti škare za skidanje pokrova otvora cijevi jer će to oštetiti prednju rešetku.

5.3 Spajanje cjevovoda za kondenzat

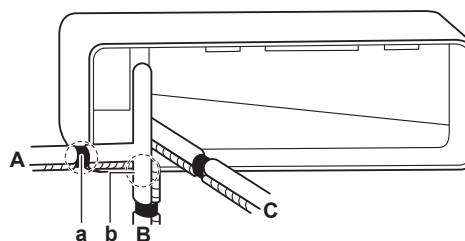
5.3.1 Spajanje cjevovoda na desnu stranu. ravno otraga ili ravno dolje



INFORMACIJA

Tvornički je cjevovod predviđen na desnoj strani. Za cjevovod na lijevoj strani, uklonite cjevovod sa desne strane i postavite ga na lijevu stranu.

- 1 Učvrstite crijevo za odvod kondenzata ljepljivom plastičnom trakom za donje cijevi za rashladno sredstvo.
- 2 Crijevo za odvod kondenzata omotajte izolacijskom trakom zajedno s cijevima rashladnog sredstva.



- A Desni cjevovod bočno
- B Cjevovod desno prema dolje
- C Cjevovod desno prema natrag
- a Skinite ovdje pokrov otvora za desni cjevovod
- b Skinite ovdje pokrov otvora za cijev za cjevovod desno dolje

5.3.2 Spajanje cjevovoda na lijevu stranu. lijevo otraga ili lijevo dolje



INFORMACIJA

Tvornički je cjevovod predviđen na desnoj strani. Za cjevovod na lijevoj strani, uklonite cjevovod sa desne strane i postavite ga na lijevu stranu.

- 1 Uklonite vijak za držanje izolacije na desnoj strani i uklonite crijevo za kondenzat.
- 2 Izvadite izljevni čep s lijeve strane i umetnite ga u ispušt na desnoj strani.

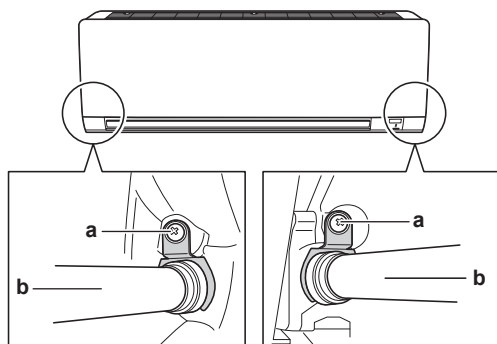


NAPOMENA

Kod umetanja odvodnog čepa, NEMOJTE upotrebljavati ulje za podmazivanje (rashladno ulje). Primjena ulja može izobličiti čep i uzrokovati curenje.

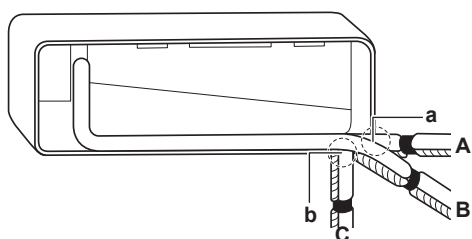
- 3 Umetnite crijevo za kondenzat na lijevu stranu i ne zaboravite ga stegnuti vijkom za fiksiranje; inače bi moglo doći do curenja.

6 Postavljanje cjevovoda



- a Vijak za pričvršćivanje izolacije
b Cijev za odvod kondenzata

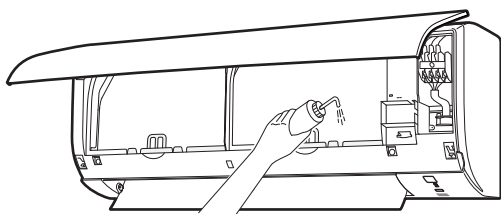
4 Pričvrstite crijevo za kondenzat s donje strane cjevovoda za rashladno sredstvo pomoću ljepljive plastične trake.



- A Lijevi cjevovod bočno
B Lijevi cjevovod straga
C Lijevi cjevovod prema dole
a Skinite ovdje pokrov otvora za cijev za cjevovod na lijevoj strani
b Skinite ovdje pokrov otvora za cijev za cjevovod lijevo dole

5.3.3 Za provjeru curenja vode

- 1 Skinite filtre za zrak.
- 2 Postepeno dodajte približno 1 l vode u pliticu za kondenzat i provjerite da nema curenja.



6 Postavljanje cjevovoda

6.1 Priprema cjevovoda rashladnog sredstva

6.1.1 Zahtjevi za cjevovod rashladnog sredstva



OPREZ

Cjevovodi i spojevi 'split' sustava moraju se izraditi s trajnim spojevima kada su unutar nastanjenog prostora, osim spojeva koji izravno povezuju cjevovod s unutarnjim jedinicama.



NAPOMENA

Cjevovod i drugi dijelovi pod tlakom moraju biti prikladni za dano rashladno sredstvo. Za cjevovod rashladnog sredstva koristite bešavne bakrene cijevi deoksidirane fosfornom kiselinom.

- Količina stranih materijala unutar cijevi (uključujući ulja iz proizvodnje) smije biti ≤30 mg/10 m.

Promjer cijevi rashladnog sredstva

Upotrijebite iste promjere kao za spojeve na vanjskim jedinicama:

Vanjski promjer cijevi (mm)	
Cijev za tekućinu	Cjevovod plina
Ø6,4	Ø12,7

Materijal cijevi rashladnog sredstva

- **Materijal cjevovoda:** bešavne bakrene cijevi, deoksidirane fosfornom kiselinom
- **Spojevi holender maticom:** Koristite samo nekaljeni materijal.
- **Stupanj tvrdoće i debljina stijenke cijevi:**

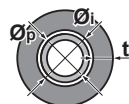
Vanjski promjer (Ø)	Stupanj tvrdoće	Debljina (t) ^(a)	
6,4 mm (1/4")	Napušteno (O)	≥0,8 mm	
12,7 mm (1/2")			

^(a) Ovisno o važećim propisima i maksimalnom radnom tlaku jedinice (vidi "PS High" na nazivnoj pločici jedinice), može biti potrebna veća debljina cijevi.

6.1.2 Izolacija cjevovoda za rashladno sredstvo

- Kao izolacijski materijal koristite polietilensku pjenu:
 - s toplinskom propusnosti između 0,041 i 0,052 W/mK (0,035 i 0,045 kcal/mh°C)
 - čija toplinska otpornost je najmanje 120°C
- Debljina izolacije

Vanjski promjer cijevi (Ø _p)	Unutarnji promjer izolacije (Ø _i)	Debljina izolacije (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	≥13 mm



Ako je temperatura viša od 30°C, a vlaga viša od 80%, debljina materijala izolacije treba biti najmanje 20 mm kako bi se spriječila kondenzacija na površini izolacije.

6.2 Spajanje cjevovoda za rashladno sredstvo

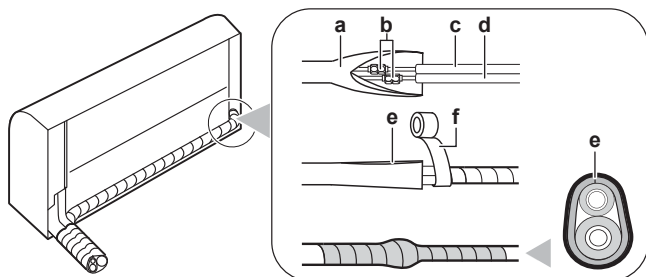
OPASNOST: OPASNOST OD OPEKLINA/OPARINA

6.2.1 Za priključivanje cjevovoda rashladnog sredstva na unutarnju jedinicu

UPOZORENJE: BLAGO ZAPALJIVI MATERIJAL

Rashladno sredstvo u sustavu je blago zapaljivo.

- **Duljina cijevi.** Neka cjevovod rashladnog sredstva bude što je moguće kraći.
- 1 Spojite cjevovod rashladnog sredstva na jedinicu korištenjem 'holender' spojeva.
- 2 Omotajte priključak cijevi za rashladno sredstvo pomoću vinilne trake, preklapajući najmanje polovicu širine trake pri svakom okretu. Držite prerez na pokrovu toplinske izolacije cijevi okrenut prema gore. Izbjegavajte previše čvrsto omotati traku.



- a Pokrov toplinske izolacije cijevi (na strani unutarnje jedinice)
- b Spojevi holender maticom
- c Cjevovod tekuće faze (sa izolacijom) (lokalna nabava)
- d Cjevovod plinske faze (sa izolacijom) (lokalna nabava)
- e Prerez na pokrovu toplinske izolacije cijevi okrenut prema gore
- f Polivinilna traka (lokalna nabava)

- 3 Izolirajte cjevovod rashladnog sredstva, kabel za međuvezu i crijevo za kondenzat na unutarnjoj jedinici: Vidi "8.1 Izolirajte cijevi za kondenzat, rashladnog sredstva i spojni kabel" [► 14].



NAPOMENA

Svakako izolirajte sav cjevovod rashladnog sredstva. Svaki neobloženi dio cijevi može uzrokovati kondenzaciju.

7 Električna instalacija



OPASNOST: OPASNOST OD STRUJNOG UDARA



UPOZORENJE

Za kabele napajanja UVIJEK upotrebljavajte višežilni kabel.



UPOZORENJE

Upotrijebite tip prekidača s odvajanjem svih polova s najmanje 3 mm raspora između kontakata, koji pruža potpuno odvajanje pod nadnaponom kategorije III.



UPOZORENJE

Ako je oštećen kabel za napajanje, MORA ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlaštenu servis ili slične stručne osobe kako bi se izbjegle opasnosti.



UPOZORENJE

NEMOJTE spajati žicu napajanja na unutarnju jedinicu. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



UPOZORENJE

- NEMOJTE upotrebljavati lokalno kupljene električne dijelove unutar proizvoda.
- Električno napajanje crpke za kondenzat, itd., nemojte dovoditi razvodom iz rednih stezaljki. To može dovesti do strujnog udara ili požara.



UPOZORENJE

Držite ožičenje spajanja između jedinica dalje od bakarnih cijevi koje nemaju toplinsku izolaciju jer te cijevi mogu biti vrlo vruće.

7.1 Specifikacije standardnih komponenti ožičenja

Komponenta	
Kabel za međuvezu (unutarnja→vanjska)	4-žilni kabel 1,5 mm ² ~2,5 mm ² i primjenjivo za 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)

7.2 Spajanje električnog ožičenja na unutarnju jedinicu



UPOZORENJE

Poduzmite odgovarajuće mjere kako uređaj ne bi postao sklonište malim životinjama. U kontaktu s električnim dijelovima male životinje mogu izazvati neispravnosti u radu, pojavu dima ili vatre.

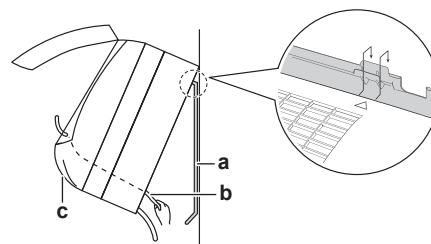


NAPOMENA

- Vod napajanja i vod prijenosa držite odvojene jedan od drugog. Vod prijenosa i vod električnog napajanja smiju se križati, ali NE smiju ići paralelno.
- Da se izbjegnu električne smetnje razmak između tih ožičenja treba UVIJEK biti najmanje 50 mm.

Električarski radovi trebaju biti izvedeni u skladu s priručnikom za postavljanje te nacionalnim pravilima o postavljanju električnog ožičenja ili prema pravilima prakse.

- 1 Namjestite unutarnju jedinicu na kuke noseće ploče. Koristite oznake "Δ" kao vodilice.

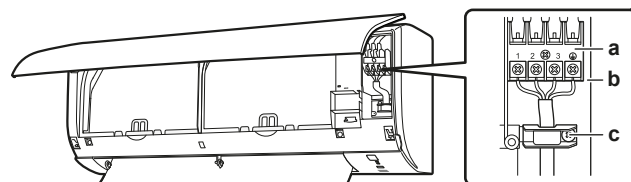


- a Noseća ploča (pribor)
- b Kabel za međuvezu
- c Vodilica ožičenja

- 2 Provedite žice za povezivanje jedinica od vanjske jedinice kroz rupu u zidu, a zatim kroz poledinu unutarnje jedinice i kroz prednju stranu.

Napomena: U slučaju da je unaprijed skinuta izolacija sa završetaka žice za povezivanje jedinica, pokrijte završetke žica izolacijskom trakom.

- 3 Savijte kraj kabela prema gore.

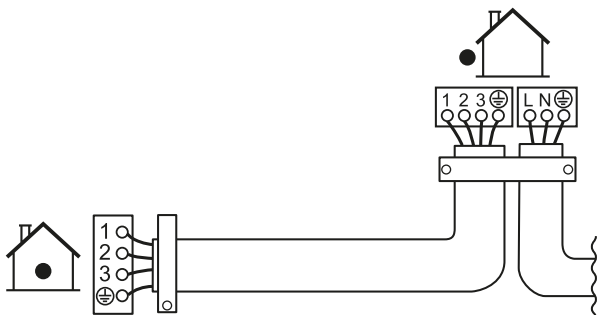


- a Redne stezaljke
- b Blok s električnim dijelovima
- c Kableska obujmica

- 4 Skinite izolaciju sa završetaka žica približno 15 mm.
- 5 Uskladite boje žica sa brojevima na priključnici na priključnicama unutarnje jedinice i čvrsto vijcima stegnite žice na odgovarajuće priključke.
- 6 Spojite žicu za uzemljenje na odgovarajuću stezaljku.
- 7 Čvrsto pritegnite žice vijcima rednih stezaljki.

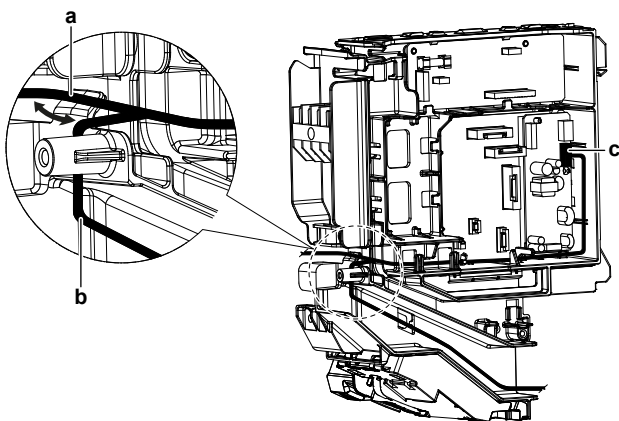
8 Dovršetak postavljanja unutarnje jedinice

- Povucite žice da provjerite da li su sigurno pričvršćene, učvrstite žice u držač.
- Oblikujte žice tako da se pristupni poklopac tijesno pristaje, zatim zatvorite pristupni poklopac.



7.3 Spajanje opcijskog pribora (žični daljinski upravljač, središnje korisničko sučelje, bežični adapter, itd.)

- Skinite poklopac kutije električnog ožičenja.
- Priključni kabel spojite na priključnicu S21 i provucite svežanj kabela kako prikazuje sljedeća slika.

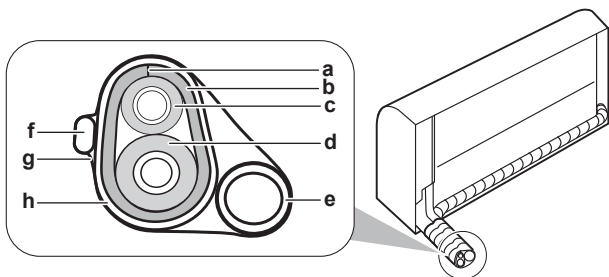


- a Polaganje S21 svežnja kabela za bežični adapter
- b Polaganje S21 svežnja kabela za druge primjene
- c S21 priključnica

- Poklopac električnih žica vratite na mjesto, i povucite svežanj kablova okolo kako prikazuje prethodna slika.

8 Dovršetak postavljanja unutarnje jedinice

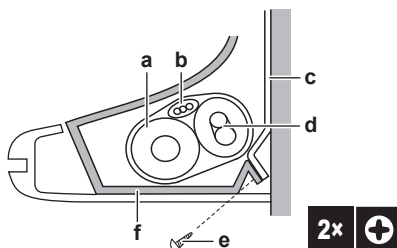
8.1 Izolirajte cijevi za kondenzat, rashladnog sredstva i spojni kabel



- a Pukotina
- b Pokrov toplinske izolacije cijevi

- c Cijev za tekućinu
- d Cijev za plin
- e Cijev za kondenzat
- f Spojni kabel
- g Izolacijska traka
- h Plastična vrpca

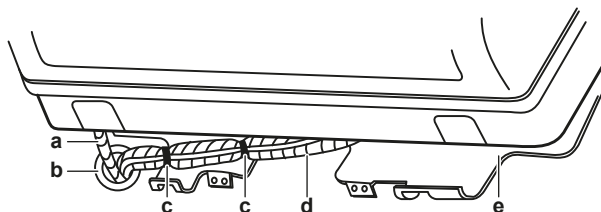
- Nakon što se završi spajanje cijevi za kondenzat, rashladno sredstvo i električnog ožičenja. Omotajte cijevi rashladnog sredstva, kabel za povezivanje jedinica i crijevo za kondenzat izolacijskom trakom. Neka traka na svakom omotaju prelazi najmanje za polovinu širine prethodni namotaj.



- a Cijev za odvod kondenzata
- b Kabel za međuvezu
- c Noseća ploča (pribor)
- d Cjevovod za rashladno sredstvo
- e Vijak za pričvršćivanje unutarnje jedinice M4×12L (pribor)
- f Donji okvir

8.2 Provucite cijevi kroz rupu u zidu

- Podesite položaj cijevi za rashladno sredstvo prema označenom putu na nosećoj ploči.

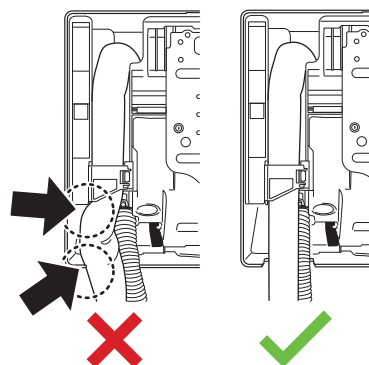


- a Cijev za odvod kondenzata
- b Ovaj otvor zabrtvite kitom ili materijalom za brtvljenje
- c Ljepljiva plastična vrpca
- d Izolacijska traka
- e Noseća ploča (pribor)



NAPOMENA

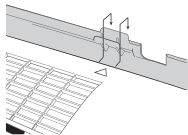
- NEMOJTE savijati cijevi rashladnog sredstva.
- NEMOJTE cijevi rashladnog sredstva prejakom pritiskati na donji okvir ili prednju rešetku.



- Provedite crijevo za kondenzat i cijev za rashladno sredstvo kroz zidni otvor i zabrtvite rupe kitom.

8.3 Učvršćenje jedinice na ploču za postavljanje

- 1 Namjestite unutarnju jedinicu na kuke noseće ploče. Koristite oznake "△" kao vodilice.



- 2 Pritisnite s obje ruke donji okvir jedinice da ga namjestite na donje kuke na nosećoj ploči. Pazite da žice nigdje NE BUDU zgnječene.

Napomena: Pazite da kabel međusobnog povezivanja NE zahvati unutarnju jedinicu.

- 3 Pritisnite s obje ruke donji rub unutarnje jedinice tako da ga čvrsto uhvate kuke na nosećoj ploči.
- 4 Učvrstite unutarnju jedinicu na noseću ploču sa 2 vijka za učvršćenje unutarnje jedinice M4×12L (pribor).

9 Konfiguracija



INFORMACIJA

Kada su u 1 prostoriji postavljene 2 unutarnje jedinice, na 2 korisnička sučelja postavite različite adrese. Za postupak pogledajte referentni vodič za instalatera, a mjesto potražite na "1.1 O ovom dokumentu" [8].

10 Puštanje u rad



NAPOMENA

Opći popis provjera za puštanje u rad. Pored uputa za puštanje u rad u ovom poglavlju, dostupan je također i opći popis provjera za puštanje u rad na našem portalu Daikin Business Portal (potrebna je autorizacija).

Opći popis provjera za puštanje u rad je nadopuna uputama u ovom poglavlju i može služiti kao smjernica i predložak izvještaja tijekom puštanja u rad i primopredaje korisniku.



NAPOMENA

UVIJEK rukujte jedinicom s termistorima i/ili tlačnim osjetnicima/sklopama. U PROTIVNOM, kao posljedica može izgorjeti kompresor.

10.1 Popis provjera prije puštanja u rad

- 1 Nakon postavljanja jedinice, provjerite stavke navedene dolje.
- 2 Zatvorite jedinicu.
- 3 Uključite napajanje jedinice.

☐	Pročitajte cjelovite upute za postavljanje koje su navedene u referentnom vodiču za instalatera .
☐	Unutarnje jedinice su pravilno postavljene.
☐	Vanjska jedinica pravilno je postavljena.
☐	Ulazni/izlazni otvor za zrak Provjerite da li su dovod i odvod zraka vanjske ili unutarnje jedinice slobodni od prepreka listova papira, kartona ili bilo kakvog drugog materijala.

☐	NEMA nedostajućih ili zamijenjenih faza.
☐	Cijevi rashladnog sredstva (plina i tekućine) toplinski su izolirane.
☐	Odvod kondenzata Provjerite ističe li odvod neometano. Moguća posljedica: Kondenzirana voda može kapati.
☐	Sustav je pravilno uzemljen i terminali uzemljenja su zategnuti.
☐	Osigurači ili lokalno postavljeni zaštitni uređaji postavljaju se u skladu su s ovim dokumentom i NE smiju biti premošteni.
☐	Napon napajanja mora odgovarati naponu na identifikacijskoj naljepnici uređaja.
☐	Za spojni kabel upotrijebljene su propisane žice.
☐	Unutarnja jedinica prima signal od korisničkog sučelja .
☐	NEMA olabavljenih spojeva niti oštećenih električnih dijelova u razvodnoj kutiji.
☐	Otpor izolacije kompresora je u redu.
☐	NEMA oštećenih dijelova niti prikliještenih cijevi unutar unutarnje i vanjske jedinice.
☐	Rashladno sredstvo NE curi.
☐	Postavljene su cijevi odgovarajuće veličine i cijevi su pravilno izolirane.
☐	Zaporni ventili (plina i tekućine) na vanjskoj jedinici potpuno su otvoreni.

10.2 Izvođenje pokusnog rada

Preduvjet: Električno napajanje MORA biti propisanog raspona.

Preduvjet: Probni pogon treba obaviti u načinu hlađenja ili grijanja.

Preduvjet: Probni rad treba provesti u skladu sa priručnikom za upotrebu unutarnje jedinice kako biste se uvjerali da sve funkcije i dijelovi pravilno rade.

- 1 U postupku hlađenja, izaberite najnižu temperaturu koja se može programirati. U postupku grijanja, izaberite najvišu temperaturu koja se može programirati. Probni rad se može onemogućiti ako je potrebno.
- 2 Po završetku probnog rada postavite temperaturu na normalnu razinu. U modu hlađenja: 26~28°C, u modu grijanja: 20~24°C.
- 3 Sustav prestaje s radom 3 minute nakon isključivanja jedinice.

10.2.1 Da biste izvršili pokusni rad u zimskoj sezoni

Kada klima-uređaj zimi stavljate u rad u načinu **Hlađenja**, izvršite probni rad koristeći slijedeću metodu.

Za FTXP jedinice

- 1 Pritisnite istodobno i .
- 2 Pritisnite .
- 3 Izaberite .
- 4 Pritisnite .
- 5 Pritisnite da se sustav uključi.
Rezultat: Probni rad će prestati automatski nakon približno 30 minuta.
- 6 Za zaustavljanje rada, pritisnite .

11 Zbrinjavanje otpada

Za jedinice FTXF i ATXF

- 1 Pritisnite  da se sustav uključi.
- 2 Pritisnite istodobno sredinu od , , i .
- 3 Pritisnite dvaput .

Rezultat:  će se pojaviti na zaslonu. Izabran je postupak probnog rada. Probni rad će prestati automatski nakon približno 30 minuta.

- 4 Za zaustavljanje rada, pritisnite .



INFORMACIJA

Neke funkcije se NE MOGU koristiti tijekom probnog rada.

Ako do nestanka struje dođe za vrijeme rada, sustav se automatski ponovo pokreće čim struja dođe.

11 Zbrinjavanje otpada



NAPOMENA

NEMOJTE pokušati sami rastaviti sustav: rastavljanje sustava, obrada rashladnog sredstva, ulja i drugih dijelova MORA biti u skladu s važećim propisima. Uređaji se u specijaliziranom pogonu MORAJU obraditi za ponovnu upotrebu, recikliranje i uklanjanje.

12 Tehnički podaci

- **Podset** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na regionalnim Daikin internetskim stranicama (javno dostupno).
- **Potpuni set** najnovijih tehničkih podataka dostupan je na Daikin Business Portal (potrebna autentikacija).

12.1 Električna shema

Shema električnih vodova je isporučena s jedinicom, i nalazi se iznutra na desnoj strani prednje rešetke unutarnje jedinice.

12.1.1 Unificirana legenda za električne sheme

Za primijenjene dijelove i brojčane oznake, pojedinosti potražite u shemi ožičenja ove jedinice. Dijelovi su označeni arapskim brojevima u rastućem poretku za svaki dio i u donjem pregledu prikazani sa "*" u kodnoj oznaci dijela.

Simbol	Značenje	Simbol	Značenje
	Automatski osigurač		Zaštitno uzemljenje
			
			
	Spoj		Zaštitno uzemljenje (vijak)
	Priključnica		Ispravljač
	Uzemljenje		Konektor sklopke
	Vanjsko ožičenje		Konektor kratkog spoja
	Osigurač		Stezaljka
	Unutarnja jedinica		Redna stezaljka
	Vanjska jedinica		Stezaljka žice
	Prekidač na rezidualnu struju		

Simbol	Boja	Simbol	Boja
BLK	Crna	ORG	Narančasta
BLU	Plava	PNK	Ružičasta
BRN	Smeđa	PRP, PPL	Ljubičasta
GRN	Zelena	RED	Crvena
GRY	Siva	WHT	Bijela
SKY BLU	Svijetlo plava	YLW	Žuta

Simbol	Značenje
A*P	Tiskana pločica
BS*	Tipkalo uključeno/isključeno, sklopka rada
BZ, H*O	Zvučnik
C*	Kondenzator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Priključak, priključnica
D*, V*D	Dioda
DB*	Diodni most
DS*	DIP sklopka
E*H	Grijač
FU*, F*U, (za karakteristike, pogledajte tiskanu pločicu u vašoj jedinici)	Osigurač
FG*	Priključnica (uzemljenje okvira)
H*	Kabelski svežanj
H*P, LED*, V*L	Upravljačko svjetlo, svjetleća dioda
HAP	Svjetleća dioda (prikaz rada-zeleno)
HIGH VOLTAGE	Visoki napon
IES	Osjetnik pametno oko (Intelligent eye)
IPM*	Pametni modul napajanja
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetski relej
L	Faza
L*	Zavojnica
L*R	Reaktor
M*	Koračni motor
M*C	Motor kompresora
M*F	Motor ventilatora
M*P	Motor odvodne pumpe
M*S	Motor lamela
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetski relej
N	Neutralna
n=*, N=*	Broj prolaza kroz feritnu jezgru
PAM	Modulacija amplitudom pulsa
PCB*	Tiskana pločica
PM*	Modul napajanja
PS	Uključivanje električnog napajanja
PTC*	PTC termistor
Q*	Bipolarni tranzistor s izoliranom upravljačkom elektrodom (IGBT)
Q*C	Automatski osigurač
Q*DI, KLM	Strujni zaštitni prekidač - FID
Q*L	Zaštita od preopterećenja
Q*M	Termo-sklopka

Simbol	Značenje
Q*R	Prekidač na rezidualnu struju
R*	Otpornik
R*T	Termistor
RC	Prijemnik
S*C	Sklopka ograničenja
S*L	Sklopka s plovkom
S*NG	Detektor curenja rashladnog sredstva
S*NPH	Osjetnik tlaka (visokog)
S*NPL	Osjetnik tlaka (niskog)
S*PH, HPS*	Tlačna sklopka (visoki)
S*PL	Tlačna sklopka (niski)
S*T	Termostat
S*RH	Osjetnik vlage
S*W, SW*	Sklopka rukovanja
SA*, F1S	Odvodnik prenapona
SR*, WLU	Prijemnik signala
SS*	Sklopka za odabir
SHEET METAL	Pločica učvršćenja redne stezaljke
T*R	Transformator
TC, TRC	Odašiljač
V*, R*V	Varistor
V*R	Diodni most bipolarnog tranzistora izoliranog prolaza (IGBT) modul napajanja
WRC	Bežični daljinski upravljač
X*	Stezaljka
X*M	Redna stezaljka (blok)
Y*E	Vodič za zavojnicu elektroničkog ekspanzionog ventila
Y*R, Y*S	Svitak prekretnog elektromagnetskog ventila
Z*C	Feritna jezgra
ZF, Z*F	Filtar šuma





EAC



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2021 Daikin

3P697800-1 2022.06